



## MACEDONIAN PUBLICATIONS

The earliest Greek newspaper in Thessaloniki was Ermis [Hermes] (1875), owned by the Garbola family of publishers, which circulated from 1881 to 1885 as Pharos tis Makedonias [Beacon of Macedonia]. The Macedonia newspaper first circulated in 1911 - the last year of Ottoman Rule - and is still published to this day. In a time of intense national conflict, both titles chose their name so as to promote their Greek perspective. After 1912, and above all in the interwar years, the daily and periodical press flourished in the new provinces of the Greek state. This publishing explosion was a reflection of the process of social and economic incorporation of Macedonian territory into the free Greek state, as well as of the intense political processes. Every Macedonian town and every political grouping that could bear the financial cost wanted to have its own clamouring voice; it is of course no coincidence that an impressive number of publications defined themselves as

'Macedonian', precisely so as to give their geographical position, with or without the aid of Alexander and Phillip, the ancient symbols. There were also numerous regular columns and feuilletons under the 'Macedonian' name, which dealt with local issues. The choice made by the dailies was followed by several assorted content periodical publications, though mainly literary magazines, which attempted to define the particular nature of their artistic quests through use of the Macedonian name, while also creating a distinct local Greek Macedonian tradition. In the field of books and academic studies, it is almost impossible to record all the Macedonian titles. Yet, here too, one can discern the geographical use - within the framework of Greek administrative boundaries - on the one hand, and the symbolic use on the other, by reference to the glorious tradition of ancient times and the fighting of recent years.





Η «ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΗΧΟ», την πρώτη ανεξάρτητη Έφημερίδα Μακεδονικού Έθνους με Ημερήσια Έκδοση της Ελλάδας και της Ύψιρας.



> Makedhoniki Ichō (Macedonian Echo), Great Independent Newspaper of the Macedonian People, 2 June 1935.



> O Makedhonias (The Macedonian), weekly newspaper of Florina, 14 June 1935. No 320.



> Makedhonikos Astir (Macedonian Star), political, financial and social newspaper of Florina, [...] August 1935.



> Makedhoniki Foni (Macedonian Voice), political newspaper of Kavala, 20 September 1948.



> Helliniki Makedhonia (Greek Macedonia), independent weekly newspaper, Kozani 23 January 1950, No 1. Editorial 'Aims and Objectives'. "Macedonia is Greek" is printed on the right top corner.



> Makedhonika Chronika (Macedonian Chronicles), a monthly revue of miscellaneous topics, Thessaloniki July 1950.



> Makedhonia (Macedonia), the first morning newspaper of Thessaloniki, 12 March 1926, No 4978 and 14 April 1959, No 4978. The seal on the right bears the head of Alexander the Great while the one left bears the head of Philip the Second.



> Dhytiki Makedhonia (Western Macedonia) (former Greek Macedonia), Independent weekly newspaper of Kozani, 8 September 1954 No 239.



> 'Makedhonikos Kosmos' (Macedonian World), local newspaper of Amyndaio (Florina), 6 October 1954, No 25.

## ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΣΑΛΠΙΣΜΑΤΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝ ΚΟΖΑΝΗ ΜΑΡΤΙΟΣ 1963 ΕΤΟΣ Δεύτερο Τεύχος Αριθμός 3

> Makedhonika Salpismata (Macedonian trumpet –calls), monthly issue of Kozani, March 1963, No 1.

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1974



ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΠΑΝΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΑΣΕΩΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΑΝΑΔΑΣ

ΕΤΟΣ 54 - ΑΡΙΘ. 52 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1973 VOL. 54 - No. 52

> Makedhonia (Macedonia), Issued by the pan- Macedonian Union of USA and Canada., December 1973, No 53. The map at the top illustrates only the littoral Greek part of Macedonia.

## ΜΑΚΕΔΟΝΟΜΑΧΟΣ

"PROUD GREEK LOYAL CANADIAN"

MACEDONIAN DEFENDER

ΕΤΟΣ 57 ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 1 ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1975

FREE

> Makedhonomachos (Macedonian Fighter), November 1975.



> Impartial, Independent, Non –aligned Makedhonikos Typos (Macedonian Press), weekly political, financial newspaper of Thessaloniki, 21 October 1979, No 20.



> I Makedhoniki Icho (The Macedonian Echo), Issued by the Pan-Macedonian Union of Ontario (Canada), December 1973.





> Makedhonas (Macedonian), issued in Veroia, 7 January 1997, No 135.



> Makedhoniko Vima (Macedonian Tribune), daily newspaper of democratic principals.



> Makedhoniki Floga (Macedonian Flame), issued with the co- operation of the pan-Hellenic union of the retired Army and Police officers of Thessaloniki. The seal on the left hand corner bears the head of Alexander the Great while that on the right hand bears the sun of Vergina.



> Makedhonika Themata (Macedonian Issues), bimonthly bulletin on Macedonian topics issued by the city of Edessa and the prefecture of Pella, January 1997, No 61.

ΕΤΟΣ 3ο • ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 109 • ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2004 • ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ 0,70 ΕΥΡΩ

# ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΓΡΕΒΕΝΩΝ

ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 22, ΓΡΕΒΕΝΑ - ΤΗΛ: 2462087772, ΦΑΞ 2462087773, e-mail: chronika@otenet.gr

> Chronika Dhytikis Makedhonias (Chronicles of Western Macedonia), weekly newspaper of the prefecture of Grevena, 12 November 2004, No 109.



> Makedhonis Gi (Macedonian Land), periodical edition of the Municipality of Makedhonis (Prefecture of Imathia), No 4.

ΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗ 24 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

(ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΠΕΜΠΤΗ - ΣΑΒΒΑΤΟ - ΚΥΡΙΑΚΗ)

ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ

ΤΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΣΠΟΡ



ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΑ  
ΘΑΡΡΑΛΕΑ  
ΜΑΧΗΤΙΚΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΠΟΥΖΑΣ  
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΞΕΡΠΕΤΖΗΣ  
ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ ΚΟΡΥΦΑΙΟΙ ΑΘΛΗΤΙΚΟΙ ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ:

• Γιάννης Λογοθέτης • Μανώλης Γαρυφαλλάκης  
• Γιώργος Βιβιλάκης • Γιάννης Νούσκας • Γιάννης Χατζηγιάννης • Γιώργος Καράδαλης • Λάκης Μιχαηλίδης

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑ 28 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ

ΤΑ ΣΠΟΡ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΤΑΚΗΣ ΧΑΣΗΡ

> Makedhonika Spor (Macedonian Sports), revealing, brave, fighting.



> 'Makedhonia', (Macedonia), the first morning newspaper of Thessaloniki. The seal on the left bears the head of Philip the second. The seal on the right bears the head of Alexander the Great.

“**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΝΕΑ**”  
 ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΠΡΩΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΕΤΟΣ Β ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β 15 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1935 ΔΡ. ΦΥΛΛΟ

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΝΕΟΛΑΙΑ**

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟ ΚΑΙ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

— ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠ' ΤΟΝ ΔΙΑΠΑΛΑΙΣΙΑΚΟ ΣΥΛΛΟΓΟ "ΣΑΛΟΝΙΚΙΩΤΙΚΗ ΠΑΡΕΑ" —

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΓΡΑΦΕΙΑ	ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 30	ΟΔΟΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΠΑΤΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΥ 111	ΕΤΗΣΙΑ Γραμμ. 15
ΚΒΑΜΗΝΟΣ " 25	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
ΤΡΙΜΗΝΟΣ " 15	ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	ΤΟ ΦΥΛΛΟ ΔΡΑΧ 750

> Makedhoniki Neolaia (Macedonian Youth), fortnightly philological/literary and encyclopedic journal, edited by the association 'Company of Thessaloniki', 15 February 1935.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ετησία Δρχ. 30  
 Εξαμηνος " 15  
 Τριμηνος " 8

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ετησία Fr Fr 15  
 Εξαμηνος " 10  
 Τιμή Φυλλου Δρχ 3

**ΜΑΚΕΔΟΝΟΠΟΥΛΟ**

ΜΗΝΙΑΙΟ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟ ΚΑΙ  
 ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

Εκδίδεται απ' Τό Σύλλογο  
 'ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ,,  
 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ετος Γ'. ΙΟΥΝΙΟΣ 1934 Δρ. Φυλ. 1(25)

ΓΡΑΦΕΙΑ  
 Παλαιών Πατρών Γερμα-  
 νός 11 Β,  
 Θεσσαλονίκη

Εμβόλιμα στέλνον-  
 ται στη Δηναι.  
**Μακεδονόπουλο**  
 Π. Π. Γερμανού  
 11 Β  
 Θεσσαλονίκη

Χειρόγραφα δημοσι-  
 ενόμενα ή μη δέν έ-  
 πιστρέφονται.

> Makedhonopoulo (Macedonian Child), monthly literary and encyclopedic journal. Edited by the Association: "Charoumeni Syntrofia" (Merry Company), June 1934, No 1(25).

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ**

Θεσσαλονίκη Φεβρουάριος 1934

ΑΞΙΟΤΙΜΕ ΚΥΡΙΕ.

Έχω την τιμήν νά σάς άποστείλω τό πρώτον τεύχος των "ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΧΡΟΝΙΚΩΝ", μηνιαίας Έπιθεωρήσεως, Γέχνης—Βρεύ-  
 νης και Μελέτης, ομαδικής προσπάθειας των άπανταχού Μακεδό-  
 νων και Θρακών διανοουμένων, και νά σάς παρακαλέσω όπως εδρα-  
 στηθείτε και δεχθείτε νά έγγραφείτε συνδρομητής. ένισχύοντες ούτω  
 μίαν λαμπράν προσπάθειαν της περισσολογής: του Λαογραφικού,  
 Ιστορικού και Αρχαιολογικού ύλικού της Μακεδονίας και Θράκης,  
 την συμβολήν της προσεγγίσεως των Βαλκανίων και της πνευμα-  
 τικής άναγεννήσεως της Μακεδονίας, την Μελέτην αυτήν από Του-  
 ριστικής άπόψεως και έρευναν ταύτης εις όλας τας έκδηλώσεις  
 της, καθιστώντες την Έπιθεώρησιν μας θήμα των διανοουμένων  
 και Καθόρισμα της άναγεννομένης Μακεδονίας και Θράκης.

Έπί τη έλπίδι: ότι εγκρίνοντες την προσπάθειάν μας θα έελή-  
 σπετε νά έγγραφείτε συνδρομητής, ένισχύοντές μας εις τό βαρό  
 άλλα Έθνικόν άλγος Έργον, όσοιον άνελαβόμεν

Διατελοῦμεν μετά πάσης τιμής  
 διά τά "Μακεδονικά Χρονικά",  
 Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

"Οί σελίδες μέ την έλαγ και διατίθενται  
 των "Μακεδονικών Χρονικών", άποστέλλο-  
 νται εις τόν κ. ΛΟΛΙΝ ΣΜΥΡΛΙΝ  
 Ίπασκρίτους 4 — Βέροια

> Macedonian Chronicles, a circular by the editor Lolis Smyrlis, February 1934.

Sir, I have the honor to send you the first issue of the Macedonian Annals, a monthly Revue of Arts – Research and Study, a joint effort of the Macedonian and Thracian intellectuals everywhere....



ΠΟΛ. ΡΕΤΚΟΥ

ΛΘΟΣ (Επιτομή)

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ**

ΜΗΝΙΑΙΟ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
 ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΟΜΑΔΑ ΝΕΩΝ

ΧΡΟΝΟΣ Α'. ΦΥΛΛΟ 1.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΙΟΥΝΙΟΣ 1937

> Makedhonikes Selidhes (Macedonian Pages), monthly literary journal, edited by a team of young people. First Issue, Thessaloniki 1937.



# ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΙΔΡΥΘΗΚΕ ΣΤΑ 1922

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΤΡΟΦΙΑ ΞΕΝΕΡΓΑΤΩΝ

Χρονιά Β' - Τετ. 1-7

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Γενάρης 1923

> Makedhonika Grammata (Macedonian Letters), monthly journal. Founded in 1932 in Thessaloniki. Edited by a company of colleagues.

# ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ



> "Makedhonika" (Macedonians), periodic literary review of the Association of Macedonian Studies. Thessaloniki 1940. The seal bears the head of Aristotle.



> Makedhoniko Imerologio (Macedonian Diary), 1973 illustrated. Founded in 1925 in Thessaloniki.



> 'How Macedonia remained Greek. Historical Pages by N. Garpolas, vol.1, Thessaloniki 1933.

# LA MACÉDOINE ET L'HELLENISME

ETUDE HISTORIQUE ET ETHNOLOGIQUE

PAR N. G. GARPOLAS ET G. G. G. G. G.



PARIS  
BERGEB-LEVRAULT, ÉDITEURS

57, RUE DES NEUVE-ARTS, 5-7

1939



**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ**  
ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ & ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΣ  
**ΟΔΗΓΟΣ**  
ΓΡΑΦΕΙΑ : ΕΡΜΟΥ 37 - ΤΗΛ. 79-921 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Κύριοι,

Εύχαριστώ σας γνωρίζομεν την προσεχή έκδοσιν του

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ**

**ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥ**

**ΟΔΗΓΟΥ**

Ο ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ θα περιέχῃ ὅτι ἐνδιαφέρη τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν

Θὰ σὰς ἐπισκεφθῶν οἱ ἐντεταλμένοι μας νὰ σὰς ἐνημερώσων. Ζητήστε τοὺς πρώτους ἀπ' ὅλα νὰ σὰς δεῖξουν τὶς ἐντολές. Πρέπει νὰ εἶναι τοῦ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΟΔΗΓΟΥ.

Τοῦ ὁδηγοῦ ποὺ θὰ καταπλήξῃ.

Μετὰ πλείστης τιμῆς

**Ν. Κ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ**

Γραφεῖα «ΚΥΒΟΣ» - Ἑρμού 37

Τηλ. 79-921 - Θεσσαλονίκη

> Makedhonikos Emporoviomichanikos & epangelmatikos odhigos (Macedonian Handbook on trade, industry and professions



> Imerologio Anatolikis Makedhonias kai Thrakis (Diary of Eastern Macedonia and Thrace), edited by Theofilos Athanasiadhis, 1932 Drama.



> Imerologio Dhytikis Makedhonias (Calendar of Western Macedonia), illustrated, edited by St. Theosiadhis, D. Gavana, Kozani 1932.